

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22287533  |   |  |  |  |   |   |  |   |  |
|---|---|--|--|--|---|---|--|---|--|
| DE  | EN  | FR   | IT   | NL   | ES  | CZ  | HR   | SI  | HU   |
| Vermeiden Sie das Hantieren mit schweren Geräten oder Werkzeugen in der Nähe von Fenstern, um Unfälle oder Beschädigungen zu verhindern.                          | Avoid handling heavy equipment or tools near windows to prevent accidents or damage.                                    | Évitez de manipuler des équipements ou des outils lourds près des fenêtres pour éviter les accidents ou les dommages.  | Evitare di maneggiare attrezzature o strumenti pesanti vicino alle finestre per evitare incidenti o danni.   | Vermijd het hanteren van zware apparatuur of gereedschap in de buurt van ramen om ongelukken of schade te voorkomen.                               | Evite manipular equipos pesados o herramientas cerca de ventanas para evitar accidentes o daños.  | Vyhňte se manipulaci s těžkým zařízením nebo nářadím v blízkosti oken, abyste předešli nehodám nebo poškození.                    | Izbjegavajte rukovanje teškom opremom ili alatima u blizini prozora kako biste spriječili nezgode ili štetu.                           | Izogibajte se rokovanju s teško opremo ali orodjem v bližini oken, da preprečite nesreče ali škodo.                                   | A balesetek vagy károk elkerülése érdekében kerülje a nehéz berendezések vagy szerszámok ablakok közelében való kezelését.                                     |
| Vermeiden Sie die Verwendung von elektrischen Geräten oder Hochdruckreinigern in der Nähe von Fenstern, um Beschädigungen an Rahmen oder Dichtungen zu vermeiden. | Avoid using electrical appliances or high-pressure cleaners near windows to avoid damaging frames or seals.             | Évitez d'utiliser des appareils électriques ou des nettoyeurs haute pression près des fenêtres pour éviter d'endommager les cadres ou les joints.                    | Evitare l'uso di apparecchi elettrici o idropulitrici in prossimità delle finestre per evitare di danneggiare telai o guarnizioni.                       | Vermijd het gebruik van elektrische apparaten of hogedrukreinigers in de buurt van ramen om beschadiging van frames of afdichtingen te voorkomen.  | Evite el uso de dispositivos eléctricos o lavadoras a presión cerca de las ventanas para evitar dañar marcos o sellos.  | V blízkosti oken nepoužívejte elektrická zařízení nebo tlakové myčky, aby nedošlo k poškození rámu nebo těsnění.                  | Izbjegavajte korištenje električnih uređaja ili visokotlačnih perača u blizini prozora kako ne biste oštetili okvire ili brtve.        | Izogibajte se uporabi električnih naprav ali visokotlačnih čistilnikov v bližini oken, da ne poškodujete okvirjev ali tesnil.         | Kerülje az elektromos készülékek vagy magasnyomású mosók használatát az ablakok közelében, hogy elkerülje a keretek vagy tömítések károsodását.                |
| Stellen Sie sicher, dass elektrische Geräte ordnungsgemäß geerdet und sicher mit Strom versorgt sind, um Stromschläge oder Kurzschlüsse zu vermeiden.             | Make sure electrical equipment is properly grounded and safely powered to avoid electric shock or short circuits.       | Assurez-vous que les appareils électriques sont correctement mis à la terre et alimentés en toute sécurité pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits. | Assicurarsi che i dispositivi elettrici siano adeguatamente collegati a terra e alimentati in modo sicuro per evitare scosse elettriche o cortocircuiti. | Zorg ervoor dat elektrische apparaten goed geaard zijn en veilig van stroom worden voorzien om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen.  | Asegúrese de que los dispositivos eléctricos estén correctamente conectados a tierra y alimentados de forma segura para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos. | Ujistěte se, že jsou elektrická zařízení řádně uzemněna a bezpečně napájena, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo zkratu. | Provjerite jesu li električni uređaji pravilno uzemljeni i napajani na siguran način kako biste izbjegli strujni udar ili kratki spoj. | Prepričajte se, da so električne naprave pravilno ozemljene in varno napajane, da preprečite električni udar ali kratek stik.         | Az áramütés és a rövidzárlat elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az elektromos eszközök megfelelően földelve legyenek és biztonságosan táplálva legyenek. |
| Entfernen Sie vor der Fensterreinigung alle Hindernisse wie Möbel oder Pflanzen, um einen ungehinderten Zugang zu den Fenstern zu ermöglichen.                    | Before cleaning windows, remove any obstructions such as furniture or plants to allow unhindered access to the windows. | Avant de nettoyer les fenêtres, retirez tous les obstacles tels que les meubles ou les plantes pour permettre un accès libre aux fenêtres.                           | Prima di pulire le finestre, rimuovere eventuali ostacoli come mobili o piante per consentire il libero accesso alle finestre.                           | Voordat u de ramen schoonmaakt, verwijdert u eventuele obstakels, zoals meubels of planten, zodat u ongehinderd toegang tot de ramen kunt krijgen. | Antes de limpiar las ventanas, retire cualquier obstáculo, como muebles o plantas, para permitir el acceso sin obstáculos a las ventanas.                             | Před čištěním oken odstraňte všechny překážky, jako je nábytek nebo rostliny, aby byl umožněn volný přístup k oknům.              | Prije čišćenja prozora, uklonite sve prepreke poput namještaja ili biljaka kako biste omogućili nesmetan pristup prozorima.            | Pred čiščenjem oken odstranite vse ovire, kot so pohištvo ali rastline, da omogočite neoviran dostop do oken.                         | Az ablakok tisztítása előtt távolítsa el minden akadályt, például bútorokat vagy növényeket, hogy akadálytalanul hozzáférhessen az ablakokhoz.                 |
| Achten Sie darauf, dass Fenstergriffe oder -beschläge frei von Hindernissen sind und ordnungsgemäß funktionieren.   | Make sure window handles or fittings are free of obstructions and function properly.                                    | Assurez-vous que les poignées ou la quincaillerie des fenêtres ne sont pas obstruées et fonctionnent correctement.   | Assicurarsi che le maniglie o l'hardware delle finestre siano liberi da ostruzioni e funzionino correttamente.   | Zorg ervoor dat raamhandgrepen of hardware vrij zijn van obstakels en goed functioneren.   | Asegúrese de que las manijas o herrajes de las ventanas estén libres de obstrucciones y funcionen correctamente.  | Ujistěte se, že na okenních klikách nebo kování nejsou žádné překážky a zda správně fungují.                                      | Uvjerite se da ručke prozora ili okovi nemaju prepreka i da ispravno funkcioniraju.  | Prepričajte se, da na okenskih ročajih ali strojni opremi ni ovir in da pravilno delujejo.  | Győződjön meg arról, hogy az ablakkilincseken vagy vasalatokon nincsenek akadályok, és megfelelően működnek.   |
| Vermeiden Sie es, die Stange übermäßig zu biegen, da dies zu Schäden führen kann und die Funktionalität beeinträchtigt.   | Avoid excessive bending of the bar as this may cause damage and affect functionality.                                   | Évitez de plier excessivement la tige car cela pourrait causer des dommages et nuire à la fonctionnalité.  | Evitare di piegare eccessivamente l'asta poiché ciò potrebbe causare danni e comprometterne la funzionalità.   | Vermijd het overmatig buigen van de stang, omdat dit schade kan veroorzaken en de functionaliteit kan belemmeren.                                  | Evite doblar excesivamente la varilla, ya que esto puede causar daños y afectar su funcionalidad.   | Vyhňte se nadměrnému ohýbání tyče, mohlo by dojít k poškození a narušení funkčnosti.  | Izbjegavajte pretjerano savijanje šipke jer to može uzrokovati oštećenje i narušiti funkcionalnost.                                    | Izbjegavajte pretjerano savijanje šipke jer to može uzrokovati oštećenje i narušiti funkcionalnost.                                   | Kerülje a rúd túlzott hajlítását, mert ez károsodást és működési zavarokat okozhat.  |
| Stellen Sie sicher, dass die Stange korrekt montiert ist, und prüfen Sie regelmäßig die Befestigungen, um ein versehentliches Lösen zu verhindern.                | Make sure the bar is correctly installed and check the fasteners regularly to prevent accidental loosening.             | Assurez-vous que la tige est correctement installée et vérifiez régulièrement les fixations pour éviter tout desserrage accidentel.                                  | Assicurarsi che l'asta sia installata correttamente e controllare regolarmente gli elementi di fissaggio per evitare un allentamento accidentale.        | Zorg ervoor dat de stang correct is geïnstalleerd en controleer de bevestigingen regelmatig om te voorkomen dat ze per ongeluk loskomen.           | Asegúrese de que la varilla esté instalada correctamente y revise los sujetadores periódicamente para evitar que se aflojen accidentalmente.                          | Ujistěte se, že je tyč správně nainstalována a pravidelně kontrolujte upevňovací prvky, abyste zabránili náhodnému uvolnění.      | Provjerite je li šipka pravilno postavljena i redovito provjeravajte pričvrstne elemente kako biste spriječili slučajno olabavljenje.  | Provjerite je li šipka pravilno postavljena i redovito provjeravajte pričvrstne elemente kako biste spriječili slučajno olabavljenje. | Győződjön meg arról, hogy a rúd megfelelően van felszerelve, és rendszeresen ellenőrizze a rögzítőket, hogy elkerülje a véletlen kilazulást.                   |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Unger Germany GmbH  
Piepersberg 44, D-42653 Solingen  
ungereurope@ungerglobal.com